

001 MAD 98712961

HAWB-6161800001

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable		WORLD CONSOL SERVICES, S.L.U. (BARCELONA) C/ DE L'ATLANTIC 112-120 08040 BARCELONA (ESPAÑA)	
AENOR. ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION GENOVA 6 28004 MADRID - SPAIN -				AIR WAYBILL			
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address				N.º DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number		EMITIDA POR/Issued by	
AENOR MEXICO, S.A. de C.V PRESIDENTE MASARIK No 61, PISO 14. COL. CHAPULTEPEC MORALES, MEXICO DF. CTC.: RENE MANDUJANO SANCHEZ / PHN.: 55 91384739. RFC AME970910P91				LAS COPIAS 1, 2 Y 3 DE ESTA CARTA DE PORTE AÉREO SON ORIGINALES Y TIENEN LA MISMA VALIDEZ Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are Originals and have the same validity			
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Consignee's Name and Address				INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information			
TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A. Calle Barbadillo nº 4 Planta 1º Of. 10 28042 - MADRID ESPAÑA T61618000							
CÓDIGO IATA DEL AGENT / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.					
78-4-7020/2812							
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1ER TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing							
MADRID							
A / to	1ER. TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / to	POR / by	A / to	POR / by	MONEDA Currency
DFW	AMERICAN AIRLINES	MEX	AA				EUR
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VUELO/FECHA Flight/Date	PARA USO EXCL. TRANSP.	VUELO/FECHA Flight/Date	VALOR ASEGURADO Amount of Insurance		VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage
CIUDAD DE MEXICO		AA37 27/07		AA393 28/07	N.I.L.		N.V.D.
VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs							
N.C.V.							
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information							
SCI Status X							
N.º BULTOS N.º of pcs PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	KGS Lb.	CLASE TARIFA Rate Class N.º TARIF. ESPECÍFICA Commodity Item No.	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate CARGO Charge	Total	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCÍA (Incl. dimensiones o volumen) Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)
6	165	KQ		165			LIBROS Dims cms: 45x32x32 (5) Dims cms: 32x23x14 (1) Vol.: 0,24 m3
6	165					AS AGREED	
CARGO POR PESO/Weight Charge				OTROS CARGOS / Other Charges			
AS AGREED							
CARGO POR VALOR/Valuation Charge							
IMPTOS/Tax							
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total Other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCÍA ARTÍCULOS PELIGROSOS, ÉSTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AÉREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTÍCULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE.			
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total Other Charges Due Carrier				Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.			
TOTAL PAGADO/Total Prepaid				FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENT/ Signature of Shipper or its Agent			
TOTAL DEBIDO/Total Collect				26/07/2016 - 12:52 MADRID,			
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENT Signature of Issuing Carrier or its Agent			
A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC charges in Dest. Currency				FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR)			
PARA USO EXCL. TRANSPORTISTA DESTINO For carrier's Use Only at Destination				TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges			
CARGOS EN DESTINO/Charges at Destination				TRANSFORMACIÓN GLOBAL LOGISTICS S.A.			

ORIGINAL 1 - (FOR ISSUING CARRIER/Para el Transportista-Emisor)

TRANSFORMACIÓN GLOBAL LOGISTICS S.A.
HAWB-6161800001

001 MAD 98712961

HAWB-6161800001

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable		WORLD CONSOL SERVICES, S.L.U. (BARCELONA) C/ DE L'ATLANTIC 112-120 08040 BARCELONA (ESPAÑA)	
AENOR. ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION GENOVA 6 28004 MADRID - SPAIN -				AIR WAYBILL			
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address				N.º DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number			
AENOR MEXICO, S.A. de C.V PRESIDENTE MASARIK No 61, PISO 14. COL. CHAPULTEPEC MORALES, MEXICO DF. CTC.: RENE MANDUJANO SANCHEZ / PHN.: 55 91384739. RFC AME970910P91				Se conviene que la mercancía aquí descrita es aceptada en aparente buen estado y condición (salvo indicaciones en contrario) para su transporte conforme a las condiciones del contrato al dorso. Toda la mercancía podrá ser transportada por otros medios, incluso por carretera o por otro transportista, a menos que el expedidor dé instrucciones específicas en contrario en el presente conocimiento, se llama la atención del expedidor, sobre el "aviso sobre limitación de responsabilidad de los transportistas". El expedidor puede elevar dicho límite de responsabilidad declarando un valor más alto para el transporte y pagando un cargo adicional en su caso. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage subject to the conditions of contract on the reverse hereof. All goods may be carried by any other means including road or any other carrier unless specific contrary instructions are given hereon by the shipper, and shipper agrees that the shipment may be carried via intermediate stopping places which the carrier deems appropriate. The shipper's attention is drawn to the notice concerning carriers' limitation of liability. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value of carriage and paying a supplemental charge if required.			
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Consignee's Name and Address				INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information			
TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A. Calle Barbadillo nº 4 Planta 1º Of. 10 28042 - MADRID ESPAÑA T61618000							
CÓDIGO IATA DEL AGENT / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.					
78-4-7020/2812							
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1ER TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing							
MADRID							
A / to	1ER. TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / to	POR / by	A / to	POR / by	MONEDA Currency
DFW	AMERICAN AIRLINES		MEX	AA			EUR
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VUELO/FECHA Flight/Date	PARA USO EXCL. TRANSP.	VUELO/FECHA Flight/Date	VALOR ASEGURADO Amount of Insurance		VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage
CIUDAD DE MEXICO		AA37 27/07		AA393 28/07	N.I.L.		N.V.D.
VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs							
N.C.V.							
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information							
SCI Status X							
N.º BULTOS N.º of pcs PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	KGS Lb.	CLASE TARIFA Rate Class N.º TARIF. ESPECÍFICA Commodity Item No.	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate CARGO Charge	Total	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCÍA (Incl. dimensiones o volumen) Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)
6	165	KQ		165			LIBROS Dims cms: 45x32x32 (5) Dims cms: 32x23x14 (1) Vol.: 0,24 m3
6	165					AS AGREED	
CARGO POR PESO/Weight Charge				OTROS CARGOS / Other Charges			
AS AGREED							
CARGO POR VALOR/Valuation Charge							
IMPTOS/Tax							
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total Other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCÍA ARTÍCULOS PELIGROSOS, ÉSTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AÉREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTÍCULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.			
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total Other Charges Due Carrier				TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.			
TOTAL PAGADO/Total Prepaid				FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENT/ Signature of Shipper or its Agent			
TOTAL DEBIDO/Total Collect				26/07/2016 - 12:52 MADRID,			
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENT Signature of Issuing Carrier or its Agent			
A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC charges in Dest. Currency				FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR)			
PARA USO EXCL. TRANSPORTISTA DESTINO For carrier's Use Only at Destination				TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges			

ORIGINAL 2 - (FOR CONSIGNEE/Para el Destinatario)

TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.
HAWB-6161800001

001 MAD 98712961

HAWB-6161800001

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable		WORLD CONSOL SERVICES, S.L.U. (BARCELONA) C/ DE L'ATLANTIC 112-120 08040 BARCELONA (ESPAÑA)					
AENOR. ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION GENOVA 6 28004 MADRID - SPAIN -				AIR WAYBILL							
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address				N.º DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number							
AENOR MEXICO, S.A. de C.V PRESIDENTE MASARIK No 61, PISO 14. COL. CHAPULTEPEC MORALES, MEXICO DF. CTC.: RENE MANDUJANO SANCHEZ / PHN.: 55 91384739. RFC AME970910P91				Se conviene que la mercancía aquí descrita es aceptada en aparente buen estado y condición (salvo indicaciones en contrario) para su transporte conforme a las condiciones del contrato al dorso. Toda la mercancía podrá ser transportada por otros medios, incluso por carretera o por otro transportista, a menos que el expedidor dé instrucciones específicas en contrario en el presente conocimiento, se llama la atención del expedidor, sobre el "aviso sobre limitación de responsabilidad de los transportistas". El expedidor puede elevar dicho límite de responsabilidad declarando un valor más alto para el transporte y pagando un cargo adicional en su caso. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage subject to the conditions of contract on the reverse hereof. All goods may be carried by any other means including road or any other carrier unless specific contrary instructions are given hereon by the shipper, and shipper agrees that the shipment may be carried via intermediate stopping places which the carrier deems appropriate. The shipper's attention is drawn to the notice concerning carriers' limitation of liability. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value of carriage and paying a supplemental charge if required.							
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Consignee's Name and Address				INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information							
TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A. Calle Barbadillo nº 4 Planta 1º Of. 10 28042 - MADRID ESPAÑA T61618000											
CÓDIGO IATA DEL AGENT / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.									
78-4-7020/2812											
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1ER TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing											
MADRID											
A / to	1ER. TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / to	POR / by	A / to	POR / by	MONEDA Currency	COD. CARGO	PESO/VALOR OTROS/Others	VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage	VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs
DFW	AMERICAN AIRLINES		MEX	AA			EUR		C C	N.V.D.	N.C.V.
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VUELO/FECHA	PARA USO EXCL. TRANSP	VUELO/FECHA	VALOR ASEGURADO Amount of Insurance						
CIUDAD DE MEXICO		AA37 27/07		AA393 28/07	N.I.L.						
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information											
SCI Status X											
N.º BULTOS N.º of pcs PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	KGS Lb.	CLASE TARIFA Rate Class N.º TARIF. ESPECÍFICA Commodity Item No.	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate	CARGO Charge	Total	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCÍA (Incl. dimensiones o volumen) Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)			
6	165	KQ		165				LIBROS Dims cms: 45x32x32 (5) Dims cms: 32x23x14 (1) Vol.: 0,24 m3			
6	165						AS AGREED				
CARGO POR PESO/Weight Charge				OTROS CARGOS / Other Charges							
AS AGREED											
CARGO POR VALOR/Valuation Charge											
IMPTOS/Tax											
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total Other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCÍA ARTÍCULOS PELIGROSOS, ÉSTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AÉREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTÍCULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.							
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total Other Charges Due Carrier				TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.							
TOTAL PAGADO/Total Prepaid				TOTAL DEBIDO/Total Collect				FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENT/ Signature of Shipper or its Agent			
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC charges in Dest. Currency				26/07/2016 - 12:52 MADRID, FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR) FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENT Signature of Issuing Carrier or its Agent			
PARA USO EXCL. TRANSPORTISTA DESTINO For carrier's Use Only at Destination				CARGOS EN DESTINO/Charges at Destination				TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges			

ORIGINAL 3 - (For SHIPPER/Para el Exptedidor)

TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.
HAWB-6161800001

001 | MAD | 98712961

HAWB-6161800001

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable		WORLD CONSOL SERVICES, S.L.U. (BARCELONA) C/ DE L'ATLANTIC 112-120 08040 BARCELONA (ESPAÑA)					
AENOR. ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION GENOVA 6 28004 MADRID - SPAIN -				AIR WAYBILL							
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address				N.º DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number							
AENOR MEXICO, S.A. de C.V PRESIDENTE MASARIK No 61, PISO 14. COL. CHAPULTEPEC MORALES, MEXICO DF. CTC.: RENE MANDUJANO SANCHEZ / PHN.: 55 91384739. RFC AME970910P91				Se conviene que la mercancía aquí descrita es aceptada en aparente buen estado y condición (salvo indicaciones en contrario) para su transporte conforme a las condiciones del contrato al dorso. Toda la mercancía podrá ser transportada por otros medios, incluso por carretera o por otro transportista, a menos que el expedidor dé instrucciones específicas en contrario en el presente conocimiento, se llama la atención del expedidor, sobre el "aviso sobre limitación de responsabilidad de los transportistas". El expedidor puede elevar dicho límite de responsabilidad declarando un valor más alto para el transporte y pagando un cargo adicional en su caso. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage subject to the conditions of contract on the reverse hereof. All goods may be carried by any other means including road or any other carrier unless specific contrary instructions are given hereon by the shipper, and shipper agrees that the shipment may be carried via intermediate stopping places which the carrier deems appropriate. The shipper's attention is drawn to the notice concerning carriers' limitation of liability. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value of carriage and paying a supplemental charge if required.							
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Consignee's Name and Address				INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information							
TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A. Calle Barbadillo nº 4 Planta 1º Of. 10 28042 - MADRID ESPAÑA T61618000											
CÓDIGO IATA DEL AGENT / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.									
78-4-7020/2812											
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1ER TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing											
MADRID											
A / to	1ER. TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / to	POR / by	A / to	POR / by	MONEDA Currency	COD. CARGO	PESO/VALOR OTROS/Other	VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage	VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs
DFW	AMERICAN AIRLINES		MEX	AA			EUR		C C	N.V.D.	N.C.V.
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VUELO/FECHA	PARA USO EXCL. TRANSP	VUELO/FECHA	VALOR ASEGURADO Amount of Insurance						
CIUDAD DE MEXICO		AA37 27/07		AA393 28/07	N.I.L.						
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information											
SCI Status X											
N.º BULTOS N.º of pcs PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	KGS Lb.	CLASE TARIFA Rate Class N.º TARIF. ESPECÍFICA Commodity Item No.	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate	CARGO Charge	Total	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCÍA (Incl. dimensiones o volumen) Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)			
6	165	KQ		165				LIBROS Dims cms: 45x32x32 (5) Dims cms: 32x23x14 (1) Vol.: 0,24 m3			
6	165						AS AGREED				
CARGO POR PESO/Weight Charge				OTROS CARGOS / Other Charges							
AS AGREED											
CARGO POR VALOR/Valuation Charge											
IMPTOS/Tax											
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total Other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCÍA ARTÍCULOS PELIGROSOS, ÉSTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AÉREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTÍCULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.							
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total Other Charges Due Carrier				TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.							
TOTAL PAGADO/Total Prepaid				TOTAL DEBIDO/Total Collect				FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENT/ Signature of Shipper or its Agent			
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC charges in Dest. Currency				26/07/2016 - 12:52 MADRID, FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR) FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENT Signature of Issuing Carrier or its Agent			
PARA USO EXCL. TRANSPORTISTA DESTINO For carrier's Use Only at Destination				CARGOS EN DESTINO/Charges at Destination				TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges			

ORIGINAL 4 - (DELIVERY RECEIPT/Recibo de Entrega)

TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.
HAWB-6161800001

001 MAD 98712961

HAWB-6161800001

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable		WORLD CONSOL SERVICES, S.L.U. (BARCELONA) C/ DE L'ATLANTIC 112-120 08040 BARCELONA (ESPAÑA)					
AENOR. ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION GENOVA 6 28004 MADRID - SPAIN -				AIR WAYBILL							
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address				N.º DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number							
AENOR MEXICO, S.A. de C.V PRESIDENTE MASARIK No 61, PISO 14. COL. CHAPULTEPEC MORALES, MEXICO DF. CTC.: RENE MANDUJANO SANCHEZ / PHN.: 55 91384739. RFC AME970910P91				Se conviene que la mercancía aquí descrita es aceptada en aparente buen estado y condición (salvo indicaciones en contrario) para su transporte conforme a las condiciones del contrato al dorso. Toda la mercancía podrá ser transportada por otros medios, incluso por carretera o por otro transportista, a menos que el expedidor dé instrucciones específicas en contrario en el presente conocimiento, se llama la atención del expedidor, sobre el "aviso sobre limitación de responsabilidad de los transportistas". El expedidor puede elevar dicho límite de responsabilidad declarando un valor más alto para el transporte y pagando un cargo adicional en su caso. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage subject to the conditions of contract on the reverse hereof. All goods may be carried by any other means including road or any other carrier unless specific contrary instructions are given hereon by the shipper, and shipper agrees that the shipment may be carried via intermediate stopping places which the carrier deems appropriate. The shipper's attention is drawn to the notice concerning carriers' limitation of liability. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value of carriage and paying a supplemental charge if required.							
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Consignee's Name and Address				INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information							
TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A. Calle Barbadillo nº 4 Planta 1º Of. 10 28042 - MADRID ESPAÑA T61618000											
CÓDIGO IATA DEL AGENT / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.									
78-4-7020/2812											
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1ER TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing											
MADRID											
A / to	1ER. TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / to	POR / by	A / to	POR / by	MONEDA Currency	COD. CARGO	PESO/VALOR OTROS/Others	VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage	VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs
DFW	AMERICAN AIRLINES		MEX	AA			EUR		C C	N.V.D.	N.C.V.
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VUELO/FECHA	PARA USO EXCL. TRANSP	VUELO/FECHA	VALOR ASEGURADO Amount of Insurance						
CIUDAD DE MEXICO		AA37 27/07		AA393 28/07	N.I.L.						
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information											
SCI Status X											
N.º BULTOS N.º of pcs PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	KGS Lb.	CLASE TARIFA Rate Class N.º TARIFA ESPECÍFICA Commodity Item No.	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate	CARGO Charge	Total	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCÍA (Incl. dimensiones o volumen) Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)			
6	165	KQ		165				LIBROS Dims cms: 45x32x32 (5) Dims cms: 32x23x14 (1) Vol.: 0,24 m3			
6	165						AS AGREED				
CARGO POR PESO/Weight Charge				OTROS CARGOS / Other Charges							
AS AGREED											
CARGO POR VALOR/Valuation Charge											
IMPTOS/Tax											
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total Other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCÍA ARTÍCULOS PELIGROSOS, ÉSTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AÉREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTÍCULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.							
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total Other Charges Due Carrier				TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.							
TOTAL PAGADO/Total Prepaid				TOTAL DEBIDO/Total Collect				FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENT/ Signature of Shipper or its Agent			
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC charges in Dest. Currency				26/07/2016 - 12:52 MADRID, FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR) Victor Manuel Marco Ortega FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENT Signature of Issuing Carrier or its Agent			
PARA USO EXCL. TRANSPORTISTA DESTINO For carrier's Use Only at Destination				CARGOS EN DESTINO/Charges at Destination				TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges			

ORIGINAL 5 - (FOR AIRPORT OF DESTINATION/Para el Aeropuerto de Destino)

TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.
HAWB-6161800001

001 | MAD | 98712961

HAWB-6161800001

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		NO NEGOCIABLE Not negotiable		WORLD CONSOL SERVICES, S.L.U. (BARCELONA) C/ DE L'ATLANTIC 112-120 08040 BARCELONA (ESPAÑA)					
AENOR. ASOCIACION ESPAÑOLA DE NORMALIZACION GENOVA 6 28004 MADRID - SPAIN -				AIR WAYBILL							
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address				N.º DE CTA. DEL DESTINATARIO Consignee's account Number							
AENOR MEXICO, S.A. de C.V PRESIDENTE MASARIK No 61, PISO 14. COL. CHAPULTEPEC MORALES, MEXICO DF. CTC.: RENE MANDUJANO SANCHEZ / PHN.: 55 91384739. RFC AME970910P91				Se conviene que la mercancía aquí descrita es aceptada en aparente buen estado y condición (salvo indicaciones en contrario) para su transporte conforme a las condiciones del contrato al dorso. Toda la mercancía podrá ser transportada por otros medios, incluso por carretera o por otro transportista, a menos que el expedidor dé instrucciones específicas en contrario en el presente conocimiento, se llama la atención del expedidor, sobre el "aviso sobre limitación de responsabilidad de los transportistas". El expedidor puede elevar dicho límite de responsabilidad declarando un valor más alto para el transporte y pagando un cargo adicional en su caso. It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage subject to the conditions of contract on the reverse hereof. All goods may be carried by any other means including road or any other carrier unless specific contrary instructions are given hereon by the shipper, and shipper agrees that the shipment may be carried via intermediate stopping places which the carrier deems appropriate. The shipper's attention is drawn to the notice concerning carriers' limitation of liability. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value of carriage and paying a supplemental charge if required.							
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Consignee's Name and Address				INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information							
TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A. Calle Barbadillo nº 4 Planta 1º Of. 10 28042 - MADRID ESPAÑA T61618000											
CÓDIGO IATA DEL AGENT / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.									
78-4-7020/2812											
AEROPUERTO DE SALIDA (DIREC. DEL 1ER TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing											
MADRID											
A / to	1ER. TRANSPORTISTA By first Carrier	ITINERARIO Y DESTINO Routing and Destination	A / to	POR / by	A / to	POR / by	MONEDA Currency	COD. CARGO	PESO/VALOR OTROS/Other	VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage	VALOR DECL. ADUANAS Declared Value for Customs
DFW	AMERICAN AIRLINES		MEX	AA			EUR		C C	N.V.D.	N.C.V.
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VUELO/FECHA	PARA USO EXCL. TRANSP	VUELO/FECHA	VALOR ASEGURADO Amount of Insurance						
CIUDAD DE MEXICO		AA37 27/07		AA393 28/07	N.I.L.						
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information											
SCI Status X											
N.º BULTOS N.º of pcs PCT/RCP	PESO BRUTO Gross Weight	KGS Lb.	CLASE TARIFA Rate Class N.º TARIF. ESPECÍFICA Commodity Item No.	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate	CARGO Charge	Total	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCÍA (Incl. dimensiones o volumen) Nature and Quantity of Goods (Incl. Dimensions or Volume)			
6	165	KQ		165				LIBROS Dims cms: 45x32x32 (5) Dims cms: 32x23x14 (1) Vol.: 0,24 m3			
6	165						AS AGREED				
CARGO POR PESO/Weight Charge				OTROS CARGOS / Other Charges							
AS AGREED											
CARGO POR VALOR/Valuation Charge											
IMPTOS/Tax											
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE/Total Other Charges Due Agent				EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCÍA ARTÍCULOS PELIGROSOS, ÉSTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AÉREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTÍCULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations.							
TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA/Total Other Charges Due Carrier				TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.							
TOTAL PAGADO/Total Prepaid				TOTAL DEBIDO/Total Collect				FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENT/ Signature of Shipper or its Agent			
CAMBIO APLICADO Currency Conversion Rates				A COBRAR EN MONEDA DESTINO CC charges in Dest. Currency				26/07/2016 - 12:52 MADRID, FORMALIZADO EL (FECHA) EN (LUGAR) FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENT Signature of Issuing Carrier or its Agent			
PARA USO EXCL. TRANSPORTISTA DESTINO For carrier's Use Only at Destination				CARGOS EN DESTINO/Charges at Destination				TOTAL CARGOS EN DESTINO/Total collect Charges			

ORIGINAL 6 - (FOR THIRD CARRIER/Para el Tercer Transportista)

TRANSCOMA GLOBAL LOGISTICS S.A.
HAWB-6161800001